

Due parole sul Parco

Il Parco dei Colli di Bergamo è un parco regionale, istituito con legge regionale n°36/1977, a tutela di un'area di notevole interesse paesaggistico e naturalistico a due passi da Bergamo.

Comprende Bergamo Alta e i territori collinari di alcuni paesi limitrofi spaziando tra ambienti di pianura e di montagna. Boschi, coltivi, terrazzamenti, roccoli, monasteri, chiese, fortificazioni ed edifici rustici caratterizzano questa area. Al suo interno sono racchuse bellezze naturali come le riserve della **Val dei Giango** a nord e dei **Boschi di Astino** e dell'**Allegrezza** a sud-ovest; memorie storiche e artistiche di architettura rurale: il **antico monastero di Santa Maria in Valmarina**, il **monastero romanico di Astino**, la chiesa di Pontenonica con un **polifono del Loto**, il **santuario di Sombreno** e il borgo antico di **Città Alta** con le sue mura e la sua storia.

A couple of words on the park

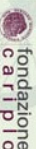
The regional park Park of hills (Parco dei Colli) in Bergamo is a remarkable collection of natural and landscaped beauty, just a stone's throw from the city of Bergamo. The park was created by regional law no. 36/1977, and includes the upper town (Città Alta) and the hilly areas in the neighbouring villages, ranging from plains to mountains. Woods, cultivated fields, terraced fields, hunting huts, monasteries, churches, fortifications and traditional buildings are typical of this territory. Within it you can find natural beauties: the Giango Valley nature reserve in the north, and the Astino and Allegrezza woods in the south-west; historical and artistic features of rural architecture: the ancient monastery of Santa Maria in Valmarina, the Romanic monastery of Astino, the church in Pontenonica with a Lorenzo Lotto's polyptic, the Sombreno Sanctuary and the ancient borough of Città Alta with its walls and its history.



Numeri utili

- **Consorzio del Parco dei Colli di Bergamo:** 035.4530400 Bergamo Park of Hill Consortium
 - **Ufficio I.A.T.** (Informazione e Accoglienza Turistica): 035.210204
 - Tourist Information:**
 - **BOPO** Ciclofficina e Noleggi Bicic: 3895137313
 - **Bike repairs and Rentals**
 - **ATB** (Azienda Trasporti Bergamo): 035.364211
 - **Public Transport Buses**
 - **Soccorso Sanitario:** 118
 - **Health rescue**
 - **Emergency**
 - **Pronto Intervento:** 112
 - **Vigili del fuoco:** 115
- Firebrigade:**
- **Raido TAXI:** 035.244505
 - **Polizia Provinciale:** 800350035
 - **CFS** (Corpo Forestale Statale): 1515
 - **State Forestry corps**

con il patrocinio di:



Sentieri escursionistici

Sul territorio del Parco si sviluppa una rete di oltre **100 Km di sentieri**, distribuiti in **32 percorsi** muniti di apposita segnaletica e sottoposti a periodica manutenzione (di cui 3 inconfondibili dal CAI).

I diversi livelli di difficoltà di questi tracciati, che si articolano tra **boschi, piccole vallate, prati e zone rocciose**, sono in grado di soddisfare sia le esigenze degli **escursionisti più esperti** che di **turisti e famiglie**.

La tranquillità di questi sentieri consente, a chi li percorre, di apprezzare da vicino il fascino della natura locale e di scoprire le numerose specie animali e vegetali che caratterizzano il Parco.



Excursions

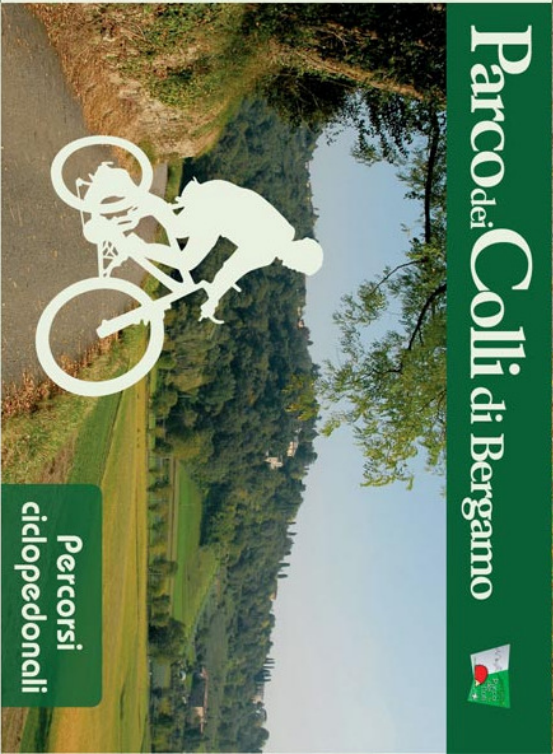
On the Park's territory there is a network of over 100 km of footpaths, divided into 32 signposted routes, which are subject to regular maintenance (13 of these are recognised by the Italian Alpine Club - CAI). The several levels of difficulty of these routes, which wind through woods, small valleys, meadows and rocky outcrops, are able to meet the expectations of experienced walkers as well as families and tourists. The tranquillity of these routes will let walkers enjoy being close to the fascinating nature and beauty of the area, and discover the many species of animals and the varied vegetation typical of the Park.



Info e Contatti:
Consorzio del Parco dei Colli di Bergamo
 Via Valmarina n. 25 - 24129 Bergamo
 Tel. 035.4530400 - Fax 035.577530
 segreteria@parcocollibergamo.it
 www.parcocollibergamo.it



Parco dei Colli di Bergamo



Percorsi ciclopeditoni

15 Km di piste ciclabili immersi nella natura

Il territorio del Parco è fruibile attraverso una rete di percorsi ciclopeditoni completamente immersi nel verde, sviluppati per oltre **15 km** lungo il corso dei **torreni Guisa e Morla**, percorribili sia a piedi che con le **due ruote**. Detti percorsi consentono di godere delle bellezze naturalistiche, storico paesaggistiche e rurali del Parco. Lungo la pista ciclabile, nel comune di Pontenonica, all'altezza della vecchia stazione ferroviaria, accanto alla Boccioffa (Bo.Po), è presente uno **spazio attrezzato per noleggio e riparazione di biciclette**, la **Ciclostatione dei Colli**.

15 km of cycle paths immersed in nature

The floodplains within the Park can be easily enjoyed thanks to a network of cycle and foot paths completely immersed in nature, which stretch for over 15 km along the Guisa and Morla torrents, and can be explored both on foot and by bicycle. Such routes allow you to enjoy nature, historical landscapes, and the rural beauty of the Park. Along the cycle path, in the Pontenonica council area, near the old railway station next to the bocce club (Bo.Po), there is an area for bicycle rental and repair, called **Ciclostatione dei Colli**.